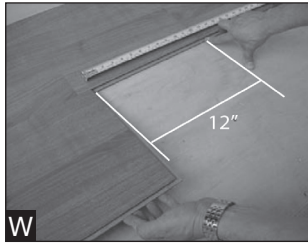


Procedimiento para un diseño escalonado

Métodos de escalonamiento

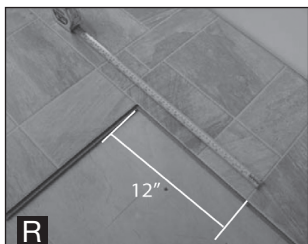
- Para el diseño de la madera: Todas las juntas extremas (donde se encuentran los tablonés) deberán quedar escalonadas por un mínimo de 30 cm (Fig. W).
- Para el diseño losetas: Todas las juntas extremas deberán estar escalonadas por lo menos por el tamaño de una loseta (Fig. U).
- Para un diseño aleatorio: Siempre y cuando las juntas extremas estén escalonadas por lo menos a 30 cm, usted podrá posicionar los tablonés como usted quiera (Fig. R).
- Para un diseño multidireccional: cada junta al extremo deberá estar alineada directamente en el centro del tablón de la hilera anterior (Fig. MD).



Para pisos con patrón de madera, la junta extrema (donde se unen los tablonés) del tablón que instalará deberá estar escalonado por lo menos a 30 cm del extremo de la junta del tablón adyacente de la hilera anterior. Basado en el diseño de la cara del piso a instalar, la dimensión del escalonamiento podrá ser incrementada, de todas maneras, siempre mantenga por lo menos un patrón de mínimo 30 cm. Antes de comenzar determine como arreglará el tablón colocando unos tablonés sueltos para crear la apariencia que usted prefiere.



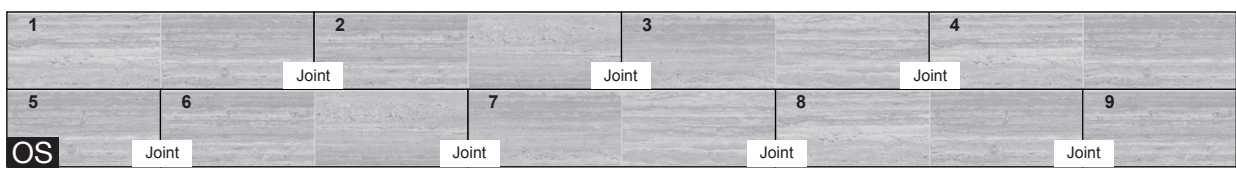
Para repetir un patrón en bloque uniforme del tamaño del piso: PARA CREAR UN DISEÑO UNIFORME DE BLOQUE, escalone la junta extrema (donde los tablonés se encuentran) del tablón que instalará mínimo el tamaño del patrón en bloque diseñado desde la junta extrema del tablón de la hilera previamente instalada. Alinee los las juntas para los patrones en bloque. **LAS JUNTURAS AL EXTREMO EN LAS HILERAS ADYACENTES DEBERÁN ESTAR ESCALONADAS A 30 CM.**



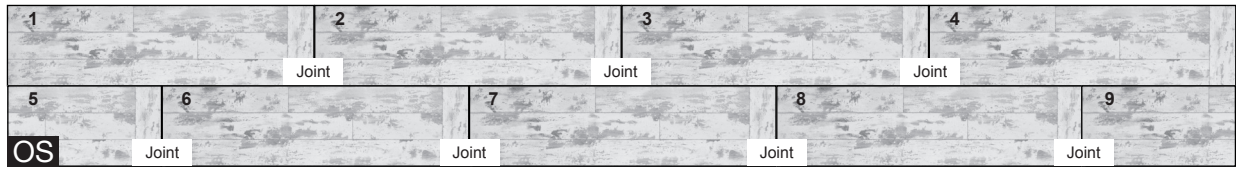
Para un diseño aleatorio de laja o loseta del piso (sin un tamaño uniforme de los patrones en los bloques), escalone la junta extrema (donde se encuentran los tablonés) del tablón que instalará a un mínimo de 30 cm desde la junta extra de los tablonés que han sido instalados en la hilera previa. Utilizando un escalonado más ancho creará diferentes patrones. Siempre y cuando todos las juntas al extremo estén escalonadas al menos a unos 35 cm, usted podrá colocar los platonés como usted lo desee.



Para una instalación con patrón multidireccional con un patrón piedra o laja, es MUY importante que escalone los tablonés de manera apropiada para crear un patrón multidireccional. El patrón se obtiene al escalar las juntas extremas (donde se encuentran los tablonés) en la mitad de cada tablón o (50%) desde las juntas al extremo de los tablonés instalados en la hilera anterior. Si hace de manera correcta los patrones de piedra o loseta y las líneas de lechada se alinearán en múltiples lugares desde un plafón a otro plafón y el patrón en general tendrá una apariencia continua.



PARA DISEÑOS DE LOSETAS, asentadas de manera Offset, o al "estilo ladrillo" es obtenido si escalone la junta extrema (donde se encuentran los tablonés) del tablón que instalará en la mitad de una loseta del diseño en bloque del tablón que haya instalado en la hilera anterior. **SIN IMPORTAR EL DISEÑO, LAS JUNTURAS EXTREMAS EN LA HILERA ADYACENTES DEBERÁN ESTAR ESCALONADAS A 30 CM.**



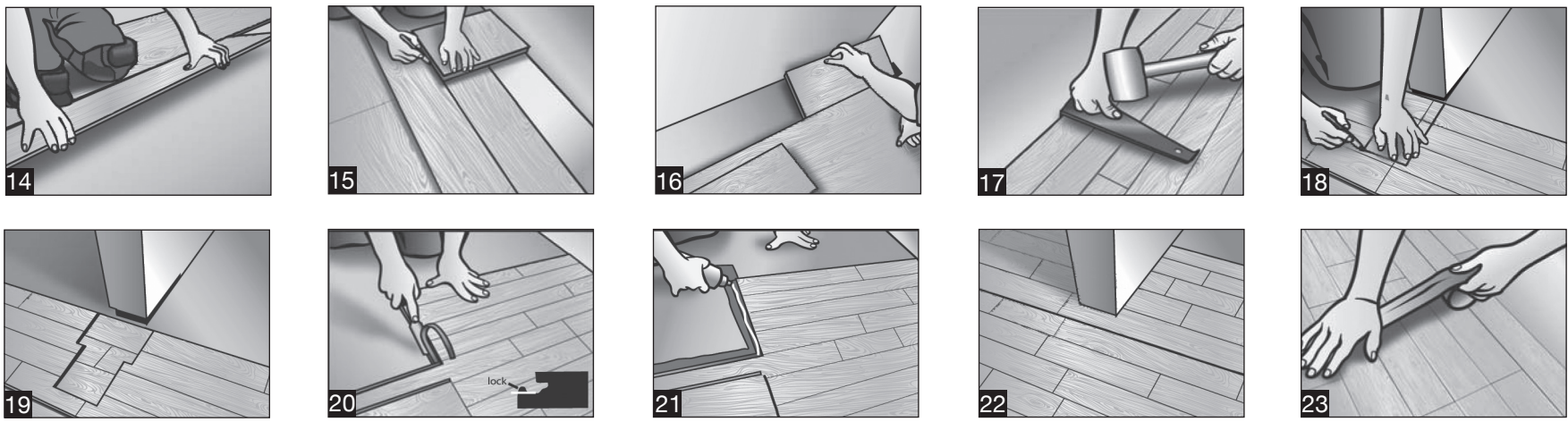
PARA DISEÑOS DE LOSETAS, asentadas de manera Offset, o al "estilo ladrillo" es obtenido si escalone la junta extrema (donde se encuentran los tablonés) del tablón que instalará en la mitad de una loseta del diseño en bloque del tablón que haya instalado en la hilera anterior. **SIN IMPORTAR EL DISEÑO, LAS JUNTURAS EXTREMAS EN LA HILERA ADYACENTES DEBERÁN ESTAR ESCALONADAS A 30 CM.**

Paso seis: La última hilera

Para medir el ancho de la última hilera, usted deberá utilizar tablonés restantes, que tengan un largo aproximado de 20 cm. Esta porción del tablón deberá tener su ancho total (el ancho de un tablón). Este se utilizará para medir el tablón. Ensamble la hilera final directamente en la parte superior de la hilera que ha sido instalada previamente (siguiendo el escaloneo correcto y asegurándose que tomará ese espacio en cuenta cuando realice las medidas hacia la misma dirección). Asegúrese que dos hileras estén alineadas, esto le asegurará que su última hilera quede recortada de manera apropiada. Coloque el tablón para medir encima del final de la hilera final de tablonés para corregir el ancho. Continúe midiendo todos los tablonés, moviéndose a lo largo de la hilera (Fig. 15). Corte los platonés a la medida e instale siguiendo el mismo proceso que las otras hileras (Fig. 16). *CONSEJO PARA LA INSTALACIÓN: Para facilitar la instalación, utilice la barra para jalar para jalar para instalar la última hilera angosta. Coloque el tablón angosto de manera plana sobre el subsuelo; coloque la barra para jalar entre el tablón y la pared y comience a darle golpes suaves desde un extremo del tablón hacia el extremo opuesto (Fig. 17).

Instalando debajo de obstáculos: NOTA: Instalando por debajo del contra marco de las puertas o en cualquier lugar donde no pueda rotar el tablón. Instale cinta pegante, cinta azul o cinta de lámina de roca a la mitad del tablón previamente instalado y el tablón nuevo para recolecta cualquier exceso de adhesivo que pueda derramarse en el subsuelo.

Mida y corte el tablón para que quepa en su lugar: Coloque una hilera de tablonés encima de la hilera previamente instalada. Transfiera el patrón que necesita en el tablón apropiado que cortará, después corte el tablón (Fig. 18 y 19). Tenga en cuenta que usted necesitará dejar un espacio para la expansión alrededor y debajo del área, así es que asegúrese que tomará ese espacio en cuenta cuando realice las medidas (si lo instala de manera apropiada, la moldura de base o guarda escoba si cubrirá este espacio de expansión). Utilizando un cincel, remueva el bloque de la ranura del lado corto del tablón anterior (Fig. 20). Ahora utilizando el cincel, remueva el bloque de la ranura de la hilera anterior para acomodar el largo del tablón. Aplique pegante PVA en las ranuras donde removió el bloque (Fig. 21). Deslice el tablón debajo del contramarco de la puerta y jálelo hacia las juntas que había adherido hasta que queden bien apretadas (Fig. 22). Utilizando cinta azul, sostenga el tablón en su lugar durante 12 horas o hasta que el pegante se haya asentado (Fig. 23). Siga este procedimiento para el contramarco de la puerta u otras situaciones cuando el tablón no lo pueda levantar y se quede bloqueado en su lugar.



Guía para el cuidado del piso

Cuidado y mantenimiento del piso:

Los pisos laminados no son absorbentes, por eso nunca deberá encerarlos, pulirlos ni darles un re acabado.

- Utilice protectores de felpa debajo de las patas de los muebles.
- Cualquier líquido deberá ser removido rápidamente de la superficie.
- Esterillas tipo transpirables son recomendadas para utilizar en las vías de las entradas.
- No utilice limpiadores a vapor o aparatos que pudiesen crear una humedad tropical en su piso.
- No lo aspire con una aspiradora que tenga barra sacudidora adjuntada.
- No utilice materiales abrasivos, jabón o detergente ya que opacarán la superficie.

Para limpiar:

- Aspire o barra regularmente.
- Limpie con un limpiador recomendado para piso malimados (llame al 800-258-5758 para saber los limpiadores aprobados)

Garantía del producto

GARANTIA RESIDENCIAL: DE POR VIDA LIMITADA*
GARANTIA COMERCIAL: 5 AÑOS LIVIANA LIMITADA*

¿QUÉ SE CUBRE?

Nosotros le garantizamos que en un área residencial al interior su piso laminado:

- No se manchará a causa de productos de uso normal tales como comida o bebidas.
- La capa de melanina no se desgastará.
- El color no se dañará dado a la exposición normal a la luz del sol o la luz de la residencia.
- Resistirá a los daños causados por el agua hechos por las actividades residenciales normales cuando lo remueva rápido y cuando lo instale de acuerdo a las instrucciones proporcionadas por las "cocinas, baños, cuartos de lavandería y cualquier otra área susceptible a la humedad" y está hecho sujeto a las siguientes condiciones:
 - El piso deberá ser instalado de manera apropiada de acuerdo a nuestras instrucciones para la instalación.
 - Una instalación apropiada incluye, pero no está limitada a realizar una prueba para la humedad para determinar si hay exceso de humedad en el subsuelo y utilice una lamina de polietileno de 0.15 mm (6 mil) como barrera contra el vapor en los pisos de concreto o cubiertos con losetas, además con el uso apropiado de un sellante de silicona.

¿QUÉ HAREMOS SI CUALQUIERA DE LAS COSAS ENUMERADAS ARRIBA OCURRIESEN?

Si hace un reclamo dentro del periodo de garantía y si sigue nuestros procedimientos de servicio, nosotros sí, bajo nuestra opción, proporcionaremos el material para reparar el área defectuosa o reemplazaremos el piso. Si el piso ha sido instalado profesionalmente, pagaremos el costo razonable de la mano de obra para reparar el área defectuosa o reemplazaremos el piso durante los primeros cinco años.

EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre el desgaste o los daños causados por la instalación inapropiada, limpieza, cuidado o mantenimiento (vea nuestras instrucciones acerca del cuidado) tales como:

- Accidentes, abuso o mal uso.
- Calor o frío extremo.
- Rayones, impacto o cortado.
- Una mano de obra inapropiada o una instalación que no haya ido de acuerdo a nuestras instrucciones de instalación.
- Mantenimiento inapropiado.
- Fabricación inapropiada.
- Daños en el transporte.
- Daños causados por actos de Dios.
- Daños causados por agua dado a un exceso de humedad en las lajas de concreto, presión hidrostática, inundaciones causadas por las neveras para hacer hielo, neveras, lavabos, lavaplatos, tuberías con goteras, inundaciones, agua atascada, fallas en la macacina de la residencia, daños causados por agua debajo del piso, incluyendo el daño causado por la presión hidrostática en el subsuelo u otras condiciones que resulten por agua que se encuentre debajo del piso o desastres naturales.
- Tablonés que se estén separando en las costuras porque se han enganchado o desenganchado más de tres veces.
- La instalación del piso que tenga defectos de fabrica no se cubrirá por esta garantía.**

Esta garantía ha sido expedida para el consumidor original en la compra al detal y no es transferible. La garantía limitada aplica solamente cuando el área afectada es visible y cubra un área más grande a 2.35 cm2. Cuando se pida un servicio para la garantía se requiere de un comprobante de pago original u oro documento establecido. Excluimos y no pagaremos daños por incidencia o consecuencia bajo esta garantía. Nos referimos a esto a cualquier pérdida, gastos o daños otros diferentes al piso como tal que pudiese ser resultado del defecto del piso. Ninguna garantía implícita se extiende más allá de los términos de esta garantía. Algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños por consecuencia o incidencia, entonces lo estipulado arriba podría no aplicarle a usted. En caso de tener preguntas, problemas o emergencias por favor llámenos al 1-800-258-5758.

*Roble blanqueado Maui - Modelo # 898923 (50 Años de garantía para uso residencial / 7 Años de garantía para uso comercial liviano)

**Fabricación: En adición a nuestra garantía residencial, le garantizamos que nuestro producto no tiene defectos de fabrica pre existentes en el producto antes de la compra hecha por el consumidor. Cualquier defecto de fabrica deberá ser reportado antes de la instalación o bajo ninguna circunstancia, no más tarde de seis (6) meses después de la fecha de compra, para que sea cubierto por esta garantía. Reemplazaremos bajo nuestra discreción, cualquier material que se demuestre ser defectuosos a ningún costo adicional para el consumidor. Cualquier daño que pudiese ocurrir durante el transporte es responsabilidad de la compañía de transporte.

General Installation Guide

*****IMPORTANT INFORMATION** - Each laminate board has 2 different sized extensions on both the short and long sides (used to lock the planks together). The shorter extensions are called tongues and the longer are called grooves.



NOTE: Always inspect each plank carefully prior to installation. No claims for damaged or defective planks will be accepted after installation has been completed.

Where To Install:

Laminate floors are intended for indoor use only, and can be installed over virtually any sub floor, on, above or below grade. Your laminate floor must be installed as a "floating floor", meaning that it MUST NOT be glued, nailed, or fastened to the sub-floor. The individual tongues and grooves lock into place by a glue-less installation system, and planks are engaged together using a rotational method in the short and long side of the planks.

Jobsite Requirements / Floor Prep:

The sub-floor must be structurally sound and dry. Sweep and/or vacuum the sub-floor to remove debris and loose particles. The sub-floor must be flat; any unevenness 3/16" or greater on an 8 radius must be filled with a Portland based patching compound or sanded down as needed (please see manufacturers safety requirements). It is not necessary for our laminate floors to acclimate to their installation environment as long as the installation environment is similar to that from which the laminate floors have been stored. Before, during, and after installation the required indoor temperature should be between 65 and 85 degrees Fahrenheit with relative humidity between 35% and 65%. Remove existing carpet, padding, tack strips and quarter round before installing. It is not necessary to remove sheet vinyl or linoleum as long as it is completely adhered to the sub-floor and structurally sound. Do not install laminate floor over an existing floating floor. Before installing laminate floors, remove any wood flooring that has been installed over concrete. Permanent fixtures such as cabinets, islands, etc. should be installed prior to installing your laminate floor.

DO NOT BURN OR INCINERATE DISCARDED PLANKS .

NOTE: Moisture related problems are not covered by warranty. It is imperative to inspect the exterior and interior of your home for potential moisture sources. Laminate floors must not be installed in areas exposed to constant dampness or extreme temperature and humidity fluctuations (i.e., steam rooms and saunas). Do not install laminate floors in rooms with sump pump or floor drain. A moisture test should be conducted on all concrete or wood sub-floors prior to installation (consult your flooring contractor for details). Do not install laminate floors on any concrete sub-floor with a moisture reading greater than 4.5% or vapor emission rate greater than 5 Lbs./24 hours/1000 sq. ft. using a calcium chloride test kit. Laminate floors must not be installed in areas where the sub-floor beneath the house is exposed to the outside. For wood sub-floors, the ground in the crawl space under the house must be dry and covered with a 6mil (0.15mm) moisture barrier, with the ends of each sheet overlapping each other by 8 inches. There must be adequate cross ventilation under the house. Moisture content of a wood sub-floor must not exceed 14%. Be sure your home meets all current city codes for cross ventilation. **NOTE:** Do not use a moisture barrier on top of wood sub-floors. For concrete sub-floors, cover the sub-floor with a 6mil (0.15mm) moisture barrier, with the ends of each sheet overlapping each other by 8 inches regardless of grade. Your laminate floor may be installed in kitchens, laundry rooms, and bathrooms without gluing the joints. However, it is important to prevent water or moisture from getting beneath the floor by sealing the expansion space in areas susceptible to topical water (e.g., under the dishwasher, in front of the sink, around the refrigerator space) with a mildew resistant 100% silicone sealant. For laundry rooms and bathrooms, seal all expansion spaces including around the toilet flange and pipes with a mildew resistant 100% silicone sealant. Our Laminate floors have a Coefficient of friction of 0.60 (ASTM C1028-89) . Products are not to be installed on a ramp or a sub-floor with a slope greater than 1" (inch) in 6' (feet).

Installation Tip: In doorways or archways 48" or less, a transition molding must be used. This procedure will allow two adjacent areas of flooring to expand and contract independent from each other. Our laminate floor may be installed in areas 66 ft x 66 ft without the use of a molding.

ATTENTION: INSTALLERS / HOMEOWNERS

CAUTION: Wood Dust

The International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified wood dust as a nasal carcinogen in humans. **PROPOSITION 65 WARNING:** Installation of this product and any wood product may create wood dust, which is known to the State of California to cause cancer. **Sawing, sanding, and machining wood products can produce airborne wood dust which can cause respiratory, skin, and eye irritation. Avoid respiratory and dust contact with skin and eyes. PRECAUTIONARY MEASURES:** Wear a dust mask, proper safety glasses, and protective clothing. Any power tools used should be equipped with a dust collector. If high wood dust levels are encountered, use an appropriate NIOSH designated dust mask. **FIRST AID:** In case of inhalation, flush eyes and skin with water for at least 15 minutes. For questions contact Technical Services at 800.258.5758.

ATTENTION: INSTALLERS / HOMEOWNERS

CAUTION: Existing Resilient Floorcoverings

WARNING: Existing in-place resilient floor coverings and asphaltic adhesives. **Do not sand, dry sweep, dry, scrape, drill, saw, beatblast, or mechanically chip or pulverize existing resilient flooring, backing, lining felt, asphaltic "cutback" adhesive, or other adhesive.** These existing in-place products may contain asbestos fibers and/or crystalline silica. **Avoid creating dust. Inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. Smoking by individuals exposed to asbestos fibers greatly increases the risk of serious harm.** Unless positively certain that the existing in-place product is a non-asbestos containing material, you must presume it contains asbestos. Regulations may require that the material be tested to determine the asbestos content and may govern removal and disposal of material. See current edition of the Resilient Floor Covering Institute (RFCI) publication Recommended Work Practices for Resilient Floor Coverings for instructions on removing all resilient floor covering structures.

IMPORTANT HEALTH NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS ONLY:

These building materials emit formaldehyde. Eye, nose, and throat irritation, headache, nausea, and a variety to asthma-like symptoms, including shortness of breath have been reported as a result of formaldehyde exposure. Elderly persons and young children, as well as anyone with a history of asthma, allergies, or lung problems may be at greater risk. Research is continuing on the possible long-term effects of exposure to formaldehyde.

Reduced ventilation may allow formaldehyde and other contaminants to accumulate in the indoor air. High indoor temperatures and humidity raise formaldehyde levels. When a home is to be located in areas subject to extreme summer temperatures, an air-conditioning system can be used to control indoor temperature levels. Other means of controlled mechanical ventilation can be used to reduce levels of formaldehyde and other indoor air contaminants.

If you have any questions regarding the health effects of formaldehyde, consult your doctor or local health department.

Installation Steps

Step One: Undercut all door casings.

This process will allow you to slide the edge of a plank under the door case without having to expose the 1/4" to 3/8" expansion space around the door case. To do this, turn one plank upside down (for planks without attached underlayment, place a piece of foam underlayment under the plank), and with a hand saw resting flat on the surface of the floor cut the door casing (See Fig. 1). Note: Be sure to leave a concealed 1/4" to 3/8" expansion space under the door casings or between the flooring and any vertical structure.

Step Two: Determine if underlayment is needed.

If a foam underlayment is not attached to your laminate floor, be sure to install a recommended foam underlayment prior to installation (See Fig. 2). Laminate floors may be installed in combination with most types of radiant heating systems (please consult the heating system manufacturer's instructions to verify). Always follow the radiant heating manufacturer recommendations. The system must be in operation for at least 2 weeks prior to installing your laminate floor.

Step Three: Locating a starting point.

Select the wall from which you want the planks to run parallel. This will become your starting wall. Facing the starting wall, installation will move from left to right, beginning in the left corner. *Note: For best aesthetic results, it is recommended that you do the following whenever possible: (1) lay the planks parallel to the source of entering light or to the longest wall in the room, and (2) keep the width of the final row of planks at least 2 inches. To ensure this, divide the total distance between the starting and ending walls by the width of one plank surface (do not measure tongue and groove). This will determine the number of rows needed for the room. If the final row would be less than 2 inches wide, trim the width of the first row (from the tongue side) to allow for the width of the final row to be above 2 inches.

Step Four: Beginning Installation - The First Row

When starting with full width planks: Using a utility knife or similar cutting device, trim the tongues off of the long side of the first row of planks as well as from the short side of your starting plank (See Fig. 3). Position the starting plank against the left corner of the starting wall so that the long tongue side (that has been removed) runs parallel against the wall (See Fig. 4).

Use spacers to create an even 3/8" gap between the perimeter planks and the walls. Wedge spacers between the tongue sides of the perimeter planks and the adjacent walls. Be sure to place spacers on the wall at each joint where the planks meet (See Fig. 5).

To install the second plank in the row, angle the short side tongue of the second plank into the short side groove of the first and push them together while pressing and rotating the plank downward. As you do this, be sure that the two planks are aligned (See Fig. 6). The planks should fit together tightly and all edges should be even. No separation or gaps should be visible after the planks are locked together. The floor should appear to be seamless. Follow the same procedure along the row. After installing the last full-length plank, measure the distance between the end of the plank and the wall—be sure to place 3/8" spacers against the wall when measuring (See Fig. 7). Starting with the tongue side, transfer the recorded distance onto a new plank and cut the plank to fit the remaining space (See Fig. 8). Position and install the cut plank following the same procedure used for the row. Be sure the widths of the planks are lined up straight.

Step Five : The second and following rows

*****IMPORTANT: See "Staggering Procedure" to maintain proper pattern depending on the style of flooring you purchased.**

Install the leftover plank from the first row (if the leftover portion is shorter than 12 inches, cut a new plank in half and use this instead) to a full length plank in order to create one long, extended plank to begin the second row (Fig. 9). To begin installing rows, insert the long side tongue of the extended plank into the long side groove of the previous row (remember to install from left to right and use the spacer set against the wall). To do this, slide the extended plank of the new row as close as possible to the previous row. Lift the plank at an angle, applying pressure, until the two rows click together. Then, rest the plank back on the floor (Fig. 10).

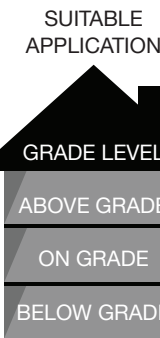
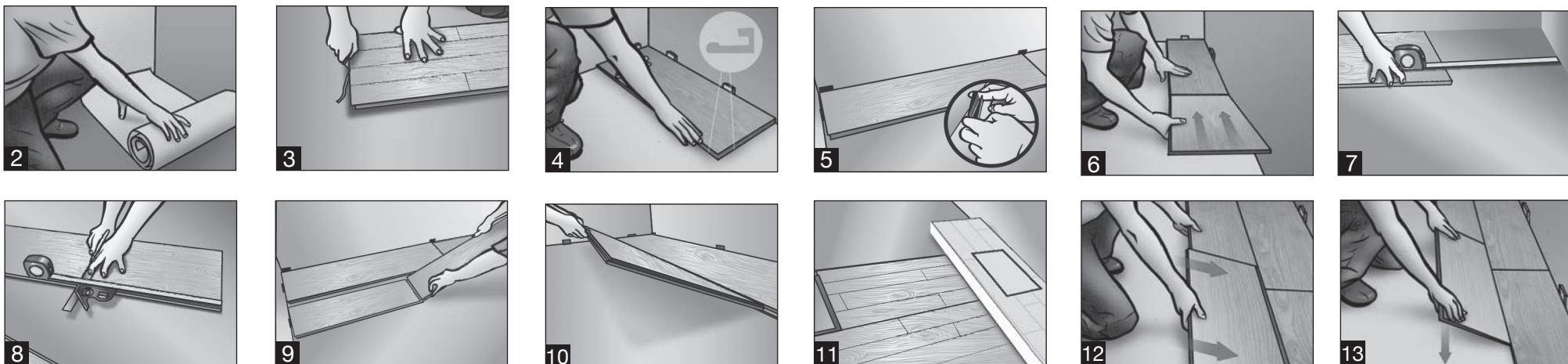
*INSTALLATION HINT: To maintain the position of the rows, put an unopened box of planks at the beginning of the rows (Fig. 11). This will help keep the joints closed at the beginning of the row.

Keeping the staggering method in mind, for each subsequent plank, insert the short tongue of a new plank into the short groove of the previously installed plank by lifting the plank at an angle. Slide the new plank as close as possible to the previous row then rotate the plank downward (Fig. 12). Putting your hands as close to the short side joint as possible, lift the planks at an angle and apply pressure inserting the long tongue into the long groove of the previously installed row until it clicks into place (Fig. 13). To ensure the entire plank is connected, repeat this procedure at the other end of the plank. Repeat this process to complete the row and all rows until the final row. There should be no gaps and the floor should appear seamless.

*INSTALLATION HINT: For ease of installation, position yourself as soon as you are able, on top of the previous rows (Fig. 14). This will allow you to pull the planks into place easier.

Your laminate floor has a suggested installation pattern to prevent damage as well as maintain aesthetic values.

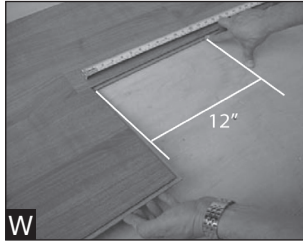
For installation of all additional rows/planks, you will need to be sure to follow the staggering procedures for the floor type you purchased.



Staggering Procedure

Staggering Methods

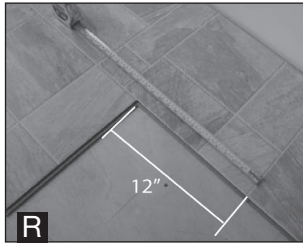
- For wood design: All end joints (where planks meet) must be staggered by at least 12 inches (Fig. W).
- For tile design: All end joints must be staggered by at least one full tile (Fig. U).
- For random design: As long as all end joints are staggered by at least 12 inches, you may position the planks however you wish (Fig. R).
- For multidirectional design: Each end joint must be aligned directly in the center of a plank from the previous row (Fig. MD).



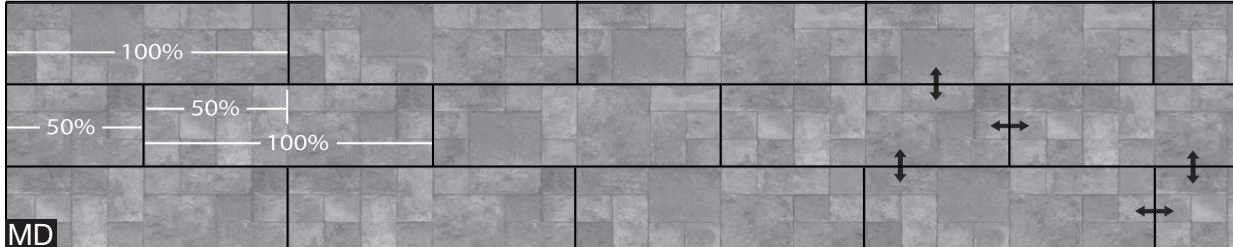
For wood pattern flooring, the end joint (where planks meet) of the plank being installed must be staggered by at least 12 inches from the end joint of the adjoining plank of the previous row. Based on the face design of the floor being installed, the staggering dimension can be increased, however, always maintain at least a 12" staggering pattern. Before beginning, determine the best plank arrangement by loose laying some of the planks to create the look you prefer.



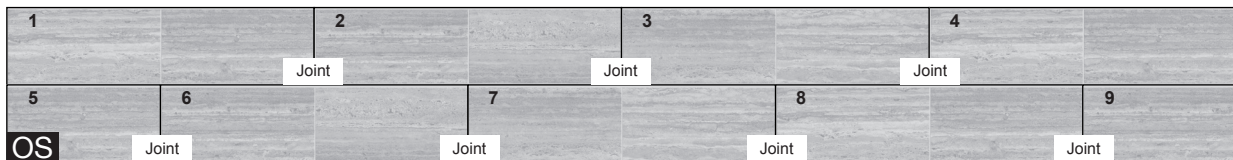
For repeating uniform size face pattern flooring: TO CREATE A UNIFORM BLOCKED DESIGN, stagger the end joint (where planks meet) of the plank being installed a minimum of one tile on the face pattern design from the end joint of the plank of the previously installed row. Align the tile face joint/grout patterns. **END JOINTS IN ADJOINING ROWS SHOULD BE STAGGERED 12".**



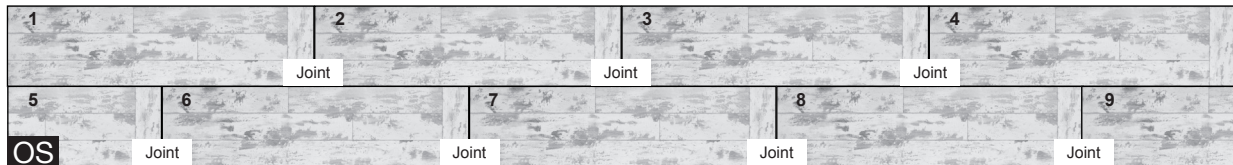
For random slate or tile pattern flooring (with non-uniform size tile face patterns), stagger the end joint (where planks meet) of the plank being installed a minimum of 12" from the end joint of the planks of the previously installed row. Using a wider stagger will create various different patterns. As long as all end joints are staggered by at least 12", you may position the planks however you wish.



For a Multi-Directional stone or slate pattern installation, it is VERY important to stagger the planks properly to create the Multi-Directional pattern. The pattern is achieved by staggering the end joints (where planks meet) in the middle of each plank or (50%) from the end joints of the planks installed on the previous row. If done properly the stone or tile patterns and grout lines will line up in multiple places from plank to plank and the overall floor pattern design will appear seamless.



FOR TILE DESIGNS, the Offset, or "Brick Style" is achieved by staggering the end joint (where planks meet) of the plank being installed in the middle of one tile of the face pattern design of the plank of the previously installed row. **REGARDLESS OF THE DESIGN, END JOINTS IN ADJOINING ROWS SHOULD BE STAGGERED 12"**



FOR PATTERNED WOOD DESIGNS, offset is achieved by staggering the end joint of the plank being installed in the middle of the plank of the previously installed row. **REGARDLESS OF THE DESIGN, END JOINTS IN ADJOINING ROWS SHOULD BE STAGGERED 12".**

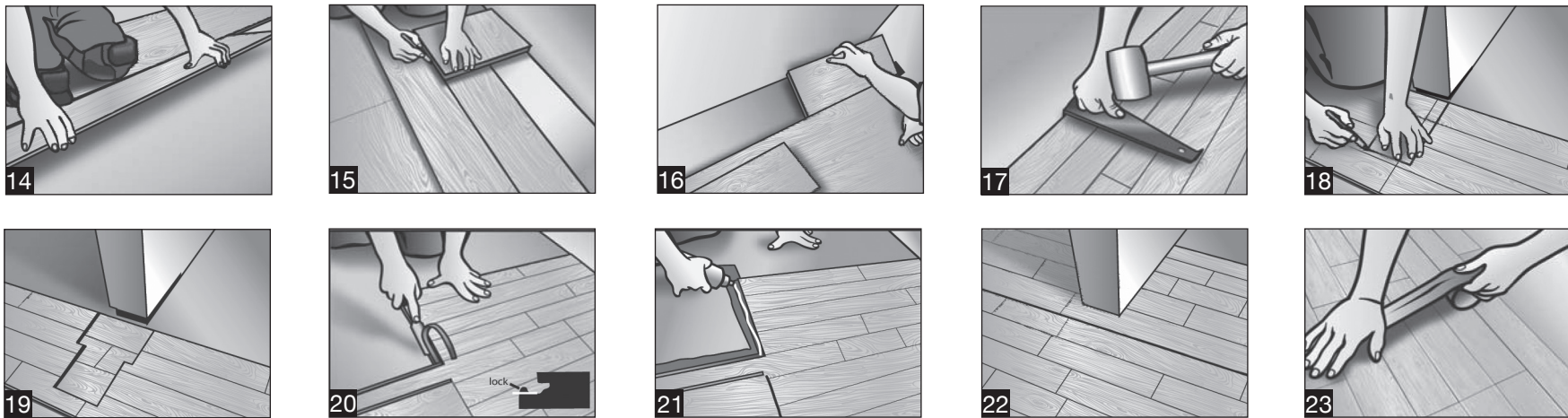
Step Six: The Last Row

To measure the width needed for the last row, you will need to use a leftover portion of a plank, about 8 inches in length. This portion of plank must be full width (the width of a full plank). This will be used as your measuring plank. Assemble the final row directly on top of the previously installed row (following the correct stagger method and being sure that the tongue and groove are facing the correct direction). Be sure that the two rows are lined up, doing this will make sure that your final row is ripped properly. Place the measuring plank on top of the final row and completely against the wall, you do not need to use spacers. Mark the final row (this will show where you will need to cut the final row of planks to make it the correct width). Continue measuring and marking all planks, moving along the row (Fig. 15). Cut planks to size and install following the same process as all other rows (Fig. 16).

*INSTALLATION HINT: For ease of installation, use the pull bar to install the last narrow row. Position the narrow plank flat on the subfloor; place the pull bar between the plank and the wall and begin tapping from one end of the plank to the opposite end (Fig. 17).

Installing under obstacles: NOTE: Installing under door casings or anywhere the plank cannot be rotated. Install masking tape, blue tape or sheet rock tape half way under the previously installed plank and the new plank to collect any excess adhesive that may flow down to the subfloor.

Measure and cut the plank to fit in place: Place a row of planks on top of the previously installed row. Transfer the pattern needed to be cut onto the proper plank, then cut the plank (Fig. 18 & 19). Keep in mind that you will need to leave expansion room around and under the area, so be sure to account for that in your measurements (if properly installed, wallbase or quarter round will cover this expansion space). Using a chisel, remove the lock from the groove of the short side of the previous plank (Fig. 20). Now, using the chisel, remove the lock from the groove on the previous row in order to accommodate the length of the plank. Apply PVA glue to the two grooves where the lock was removed (Fig. 21). Slide the plank under the door casing and pull it into the joints that have been glued until there is a tight seal (Fig. 22). Using blue tape, hold the plank in place for 12 hours or until the glue has set (Fig. 23). Follow this procedure for door casing or other situations in which the plank cannot be lifted to lock into place.



Floor Care Guide

Floor Care & Maintenance:

- Laminate floors are non absorbent; therefore they should never be waxed, polished or refinished.
- Use protective felt liners under furniture legs.
- Any liquid should be removed from the surface promptly.
- Breathable type door mats are recommended in entry ways.
- Do not use steam cleaners or apparatus that may cause topical moisture on your floor.
- Do not vacuum with a beater bar type attachment
- Do not use abrasive materials, soap, or detergent as they will dull the surface.

To Clean:

- Vacuum or sweep regularly.
- Clean with a recommended laminate floor cleaner (call 800-258-5758 for approved cleaners)

Product Warranty

RESIDENTIAL WARRANTY: LIMITED LIFETIME*
COMMERCIAL WARRANTY: LIMITED 5 YEARS LIGHT*



WHAT IS COVERED?

- We guarantee that in a dry residential indoor setting, your laminate floor:
- Will not stain from normal household consumable items such as food or drink.
 - The melamine wear layer will not wear through.
 - Will not fade in color due to normal natural sunlight or household lighting.
 - Will resist water damage from normal household activities when removed promptly and when installed in accordance with provided installation instructions for "Kitchens, Bathrooms, Laundry Rooms and any other areas susceptible to moisture" and is made subject to the following conditions:

- The flooring must be installed properly in accordance to our installation instructions.
- Proper installation includes, but is not limited to performing a moisture test to determine if excessive moisture exists in the subfloor and use of a 6-mil polyethylene film vapor barrier on concrete floors or concrete floor covered with tiles, along with proper use of silicone sealant.

WHAT WILL WE DO IF ANY OF THE ABOVE LISTED THINGS HAPPEN?

If you make a claim within the warranty period and follow our servicing procedures, we will, at our option, either provide material to repair the defective area or replace the floor. If the floor was professionally installed, we will pay reasonable labor cost to repair the defective area or replace the floor during the first five years.

EXCLUSIONS

This limited warranty does not cover wear or damage due to improper installation, cleaning, care or maintenance (see our Care Instructions) such as:

- Accidents, abuse or misuse.
- Extreme heat or cold.
- Scratching, impact or cutting.
- Improper workmanship or installation not in accordance with our installation instructions.
- Improper maintenance.
- Improper fabrication.
- Freight damage.
- Damages by acts of God.
- Water damage from excessive moisture in a concrete slab, hydrostatic pressure, flooding caused by ice makers, refrigerators, sinks, dishwashers, leaking pipes, flooding, standing water, household mechanical failures, damage caused by water underneath the flooring, including damage from subfloor hydrostatic pressure or other conditions that result in water being below the flooring or natural disasters.
- Planks coming apart at the seams because they have been engaged/disengaged more than three times.
- Installation of flooring that contains any manufacturing defect is not covered by this warranty.**

This warranty is issued to the original retail consumer and is not transferable. The limited warranty applies only when the affected area is visible and covers a flooring area greater than one square inch. Proof of purchase in the form of a sales receipt or other establishing document is required when requesting warranty service. We exclude and will not pay incidental or consequential damages under this warranty. By this we mean any loss, expense, or damages other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. No implied warranties extend beyond the terms of this written warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you. In case of any questions, problems or emergencies please call us at 1-800-258-5758.

*Maui Whitewashed Oak – Model # 898923 (50 Year Residential Warranty / 7 Year Light Commercial Warranty)

**Manufacturing: In addition to our original limited residential warranty, we warrant our product against manufacturing defects that exist in its product prior to purchase by the consumer. Any manufacturing defect must be reported prior to the product installation or, under any circumstance, no later than six (6) months after the date of purchase in order to be covered under this warranty. We will replace at our discretion, any such defective material at no additional cost to the customer. Any damage that might occur during shipment is the responsibility of the shipping company.

Guía general de instalación

*****Información importante** - cada tablón laminado tiene 2 extensiones con tamaño diferente en ambos lados tanto en el corto como el largo (usados para encajar los tablonetes). Las extensiones más cortas se llaman lengüetas y las más largas se llaman ranuras.



A dónde instalarlos:

Los pisos laminados están intencionados para el uso interior solamente, y se pueden instalar prácticamente sobre cualquier subsuelo, en, sobre o debajo del nivel del suelo. Su piso laminado se debe instalar como un "piso flotante", significando que NO DEBE ser pegado, ser clavado, o ser sujetado al subsuelo. Las lengüetas y las ranuras individuales encajan en su lugar por medio de un sistema de instalación sin - pegamento, y los tablonetes se encajan usando un método rotatorio entre el lado corto y el lado largo de los tablonetes.

Requisitos para el trabajo / Preparación del piso:

El subsuelo deberá estar estructuralmente bien y limpio. Barra y o aspire el subsuelo para remover el desecho y las partículas sueltas. El subsuelo deberá estar plano; cualquier desnivelación de 5 mm (3/16") o mayor a un radio de 8" deberá ser rellenado con un compuesto para empuñeta a base de Portland o ser lijado para bajarlo tal como lo necesite (por favor vea los requisitos de seguridad del fabricante). No es necesario aclimatar nuestros pisos laminados a su ambiente de instalación siempre y cuando el ambiente de instalación sea similar a aquel donde se haya almacenado el piso laminado. Antes, durante y después de la instalación se requiere que la temperatura al interior esté entre 18 y 39 grados Celsius (65 y 85 grados Fahrenheit) con una humedad relativa entre el 35% y el 65%. Remueva la alfombra, acolchado, las tiras de púa y las molduras que estén presentes antes de comenzar la instalación. No es necesario remover laminas vinílicas o de linóleo si están completamente adheridas al subsuelo y bien estructuralmente. No instale el piso laminado sobre un piso flotante pre existente. Antes de instalar el piso laminado remueva cualquier piso de madera que se haya instalado sobre el concreto. Los muebles permanentes tales como gabinetes, islas etc., deberán ser instalados antes de instalar su piso laminado.

NO QUEME NI INCINERE LOS TABLONES DESECHADOS.

NOTA: Los problemas relacionados con la humedad no están cubiertos por la garantía. Es mandatorio que inspeccione el exterior y el interior de su casa por cualquier posibilidad de fuentes de humedad. Los pisos laminados no deberán ser instalados en áreas expuestas a una humedad constante o a temperaturas extremas y con fluctuación de humedad (por ejemplo en baños turcos o saunas). No instale los pisos laminados en cuartos con una bomba colectora o un drenaje en el piso. Deberá realizar una prueba para evaluar la humedad en el concreto o en los subsuelos de madera antes de la instalación (consulte al contratista de su piso para mayores detalles). No instale pisos laminados sobre ningún subsuelo de concreto con una humedad que sea mayor a un 4.5% o con un rango de emisión de vapor mayor a 2.2 kg / 24 horas/ 92.9 m2 (5 libras /24 hours/1000 pies cuadrados) utilizando la prueba de cloruro de calcio. Los pisos laminados no deberán ser instalados en áreas donde el subsuelo debajo de la casa está expuesto al exterior. Para subsuelos de madera, el piso en el área de debajo de la casa deberá estar seca y cubierta con una barrera contra la humedad de 0.15 mm (6 mil), con los extremos de cada lamina solapando cada una por 20 cm (8 pulgadas). Deberá haber una ventilación que cruce adecuada debajo de la casa. El contenido de humedad en el subsuelo no deberá excederse de 14%. Asegurase que su hogar cumpla con todos los códigos de la ciudad para una ventilación cruzada.

NOTA: No utilice una barra contra la humedad sobre los subsuelos de madera. Para subsuelos de concreto, cubra el subsuelo con una barra contra la humedad de 0.15 mm (6 mil), con los extremos de cada lamina solapando cada una por 20 cm (8 pulgadas) sin importar el nivel del suelo. Su piso laminado podrá instalarse en las cocinas, cuartos de lavandería, espacios en áreas susceptibles a agua tropical (por ejemplo el lava platos, enfrente del lavamanos, alrededor del espacio de la nevera) con un sellante de 100% de silicona resistente al moho. Para los cuartos de lavandería y baños, selle los espacios en expansión incluyendo alrededor de la taza y las tuberías con un sellante 100% de silicona resistente al moho. Nuestros pisos laminados tiene un coeficiente de fricción de 0.60 (ASTM C1028-89). Los productos no deberán ser instalados sobre una rampa o un subsuelo con una inclinación mayor a 1 pulgada (2.54 cm) en 1.82 m.

Consejo para la instalación: En las entradas de as puertas o en los vías de los arcos de 122 cm / 48" o menos, deberá utilizar una moldura de transición. Este procedimiento le permitirá a dos áreas adyacentes de pisos para que se expandan y se contraigan de manera independiente una de la otra. Nuestro piso laminado podrá ser instalado en áreas de 20 m x 20 m (66 pies x 66 pies) sin el uso de molduras.

ATENCIÓN: INSTALADORES / DUEÑOS DE CASA	ATENCIÓN: INSTALADORES / DUEÑOS DE CASA	INFORME IMPORTANTE ACERCA DE LA SALUD SOLAMENTE PARA RESIDENTES DEL ESTADO DE MINNESOTA.
PRECAUCIÓN : Polvo de madera La agencia de investigación acerca del cáncer (IARC) a clasificado el polvo de la madera como un cancerígeno nasal en los humanos. ADVERTENCIA PROPOSICIÓN 65: La instalación de este producto y de cualquier producto de madera podría generar polvo de madera, el cual es conocido por el Estado de California como un cancerígeno. Pasar con el serrucho, lijar y maquinare productos de madera pueden producir polvo de madera el cual podría causar una irritación respiratoria, piel y de ojos. Evite el contacto del polvo por medio respiratorio, la piel y los ojos. MEDIDAS DE PRECAUCIÓN: Utilice una mascarera contra el polvo, gafas de protección adecuadas y ropa de protección. Cualquiera herramienta eléctrica debería estar equipada con un recolector de polvo. Si se encuentra con altos niveles de polvo utilice una mascarera apropiada aprobada por NIOSH. PRIMEROS AUXILIOS: En caso de irritación, enjuague los ojos y la piel con agua por lo menos durante 15 minutos. Para preguntas contactese con el departamento de Servicio Técnico al 800.258.5758.	PRECAUCIÓN : Pisos resilientes preexistentes ADVERTENCIA: Pisos resilientes en su lugar y adhesivos asfálticos preexistentes. No lije, trapee en seco, saque, raspe, perforo, serruche, pulverizar con bolitas, o pulvicio o raspe mecánicamente los pisos resilientes preexistentes, respaldo, lamina de fieltro, adhesivo asfáltico u otro adhesivo. Estos productos preexistentes en el lugar podrían contener fibras de asbestos y o sílice cristalina. Evite crear polvo. La inhalación de tal polvo es cancerígeno para el tracto respiratorio. Los individuos que hayan sido expuestos si fuman incrementan el riesgo de un perjuicio serio a la salud. A no ser que esté completamente seguro que el material existente no contenga material con asbesto, usted deberá presumir que si tiene asbestos. La regulaciones podrían requerir que el material se puesto a prueba para determinar el contenido de asbestos y podría gobernar que se remueva el material y que se desecho. Vea la edición actual del Instituto de Pisos Resilientes (IRFO) de su publicación acerca de las practicas recomendadas de trabajo con pisos resilientes para obtener instrucciones para pisos resilientes en cuanto a como remover todas las estructuras con pisos resilientes.	Estos materiales de construcción emiten formaldehído. Irritación en os ojos, la nariz y la garganta, dolor de cabeza, nauseas, problemas de respiración y otra variedad de síntomas asmáticos son producidos al exponerse al formaldehído. Las personas mayores y niños pequeños, y también otras personas que tengan historial asmático, alérgico o problemas con los pulmones podrían estar a un mayor riesgo. La investigaciones continúan acerca de los posibles efectos a largo plazo al exponerse al formaldehído. Poca ventilación podría permitir que el formaldehído y otros contaminantes se acumulen en el aire en interiores. Las temperaturas altas y la humedad incrementan los niveles de formaldehído. Cuando una casa se vaya a ubicar en áreas sujetas a temperaturas extremas en el verano, podrá utilizar un aire acondicionado para controlar la temperatura al interior. Otros medios para realizar un control de ventilación mecánico podrán ser utilizados para reducir los niveles de formaldehído y de otros contaminantes en áreas interiores. Si usted tiene preguntas que conciernan acerca de los efectos a la salud por el formaldehído, consulte a su doctor o a un departamento de salud local.

Pasos para la instalación

Paso uno: Recorte por debajo de cada contramarco de las puertas.

Este proceso le permitirá a usted a que deslice el borde de los tablonetes por debajo del contramarco de la puerta sin la necesidad de exponer el espacio de 6 mm a 9.5 mm alrededor del contramarco de la puerta. Para hacer esto, volteé un tablón mirando al reverso (para tablonetes que no tengan un contrapiso añadido, coloque un pedazo de contrapiso de espuma debajo del tablón) y con una sierra de mano en posición plana en la superficie del piso corte el contramarco de la puerta (Vea la Fig. 1).

Nota: Asegúrese de dejar un espacio de expansión de 6 mm a 9.5 mm (1/4" a 3/8") debajo del contramarco de la puerta o entre el piso y cualquier estructura vertical.

Paso dos: Determine si se requiere de un contrapiso.

Si no hay un contrapiso de espuma añadido a su piso laminado, asegúrese de instalar un contrapiso de espuma recomendado antes de la instalación (Ver la Fig. 2). Los pisos laminados podrán ser instalados en combinación con la mayoría de tipos de sistemas de calefacción radiante (por favor consulte las instrucciones del fabricante del piso del sistema de calefacción radiante para verificar). Siempre siga las recomendaciones del fabricante del piso de calefacción radiante. El sistema deberá estar operando antes de la instalación por lo menos desde 2 semanas antes de instalar su piso laminado.

Paso tres: Ubicando el punto de inicio.

Elija la pared desde la cual usted desea que los tablonetes vayan paralelos. Este se convertirá en su pared de inicio. Mirando hacia la pared de inicio, la instalación se moverá desde la izquierda hacia la derecha, comenzando en la esquina de la izquierda. **Nota: Para mejores resultados estéticos, se recomienda que usted siga lo siguiente cuando le sea posible: (1) coloque los pladones de manera paralela a la fuente de entrada de luz o a lo largo de la pared más larga en la habitación, y (2) mantenga el ancho del plafón final de al menos de 5 cm. Para asegurar esto divida el total de la distancia entre el punto de inicio y la pared donde termina por el ancho de uno de los pladones (no mida la lengüeta ni la ranura). Esto determinará el número de hileras necesarias para la habitación. Si la hilera al final será menos de 5 cm de ancho, recorte el ancho de la primera hilera (desde el constado de la lengüeta) para permitir que la hilera final quede más ancha a 5 cm.

Paso cuatro: Comenzando la Instalación – La primera hilera

Quando comience con tablonetes que tengan el ancho completo: Utilice una cuchilla o alguna herramienta similar de corte, para cortar las lengüetas de los tablonetes de la primera hilera y también del lado corto del tablón del comienzo (Ver la fig. 3). Coloque el tablón de inicio contra la esquina de la izquierda de la pared de comienzo para que el lado largo con la lengüeta (la cual ha sido removida) corra paralelo contra la pared (Ver Fig. 4). Utilice los espaciadores para crear un espacio parejo de 9.5 mm entre los tablonetes del perimetro y las paredes. Meta los espaciadores entre los lados con lengüeta del perimetro del tablón y de las paredes adyacentes. Asegúrese de colocar los espaciadores en la pared en cada junta donde los tablonetes se encuentran (Ver la Fig. 5).

Para instalar el segundo tablón en la hilera, ponga en ángulo el lado corto con la lengüeta en el segundo tablón por el lado corto con la ranura y empujélos para juntarlos mientras presiona y rota el tablón hacia abajo. Mientras hace eso, asegúrese que los dos tablonetes estén alineados (Ver la Fig. 6). Los tablonetes deberán quedar bien ajustados y todos los bordes deberán quedar uniformes. No deberá haber ninguna separación o espacios visibles después de que haya bloqueado los tablonetes juntos. El piso deberá tener la apariencia continua. Siga el mismo procedimiento a lo largo de la hilera. Después de instalar un último tablón de largo completo, mida la distancia entre el extremo del tablón y la pared – asegúrese de colocar espaciadores de 9.5 mm contra la pared cuando se encuentre midiéndolo (Ver la Fig. 7). Comenzando por el lado de la lengüeta transfiera la distancia que haya guardado a un tablón nuevo y corte el tablón para que quepa en el espacio restante (Ver la Fig. 8). Coloque en posición e instale el tablón cortado siguiendo el mismo procedimiento utilizado para la hilera. Asegúrese que el ancho de los tablonetes estén alineados bien derechos.

Paso cinco: La segunda y las siguientes hileras

****IMPORTANTE:** Vea el "Procedimiento de escalonamiento" para mantener un patrón dependiendo del estilo del piso que usted haya comprado.

Instale el tablón restante de la primera hilera (si el pedazo restante es más corto que 30 cm, corte un tablón nuevo en la mitad y utilice ese en vez del corto) a lo largo completamente del tablón para crear un tablón largo, y extendido para comenzar con la segunda hilera (Fig. 9). Para comenzar a instalar hileras, inserte el lado largo con la lengüeta del tablón extendido en el costado de la ranura del tablón de la hilera nueva lo más cercano posible a la hilera anterior. Levante el tablón a un ángulo, aplique presión, hasta que las dos hileras se junten haciendo un clic. Después descanse el tablón de nuevo en el piso (Fig. 10). *CONSEJO PARA LA INSTALACIÓN: Para mantener la posición de las hileras, ponga una caja de tablonetes sin abrir al comienzo de las hileras (Fig. 11). Esto le ayudará a mantener las juntas cerradas en el comienzo de la hilera.

Manteniendo el sistema de escalonamiento en su mente, para cada tablón subsiguiente, inserte la lengüeta corta del tablón nuevo en la ranura corta de uno de los tablonetes que hayan sido instalados previamente, levantando o tablón en ángulo. Deslice el tablón nuevo lo más cerca posible a la hilera previa después rote el tablón hacia abajo (Fig. 12). Coloque sus manos lo más cerca posible en el costado de la junta corta, levante los tablonetes a un ángulo y aplique presión insertando la lengüeta larga en la ranura larga de la hilera instalada previamente hasta que haga un clic cuando esté en su lugar (Fig. 13). Para asegurarse que todo el tablón esté completamente conectado, repita este procedimiento en el otro extremo del tablón. Repita este proceso para completar la hilera y todas las hileras hasta la hilera final. No deberá haber vacíos y el piso deberá tener una apariencia continua. *CONSEJO PARA LA INSTALACIÓN: Para facilitar la instalación, colóquese en posición tan pronto le sea posible, encima de las hileras previas (Fig. 14). Esto le permitirá poner los tablonetes en su lugar de una manera más fácil.

Su piso laminado tiene un patrón sugerido para su instalación, para así evitar daños también y para mantener sus valores estéticos. Para la instalación de hileras o tablonetes adicionales, usted necesitará estar seguro que seguirá los procedimientos de escalonamiento para el tipo del piso que usted ha comprado.

